



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

LIFELONG LEARNING PROGRAMME PROGRAMMA ERASMUS ANNO ACCADEMICO 2012/2013

FACOLTA' DI SCIENZE POLITICHE - FACOLTA' DI LETTERE E FILOSOFIA CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE CORSI DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE, CULTURE E COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE E IN LINGUE E CULTURE PER LA COMUNICAZIONE E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

Le possibilità di studio all'estero offerte agli iscritti ai corsi di studio suindicati nel quadro del Programma ERASMUS sono le seguenti:

N° Studenti	Università di destinazione	Paese	Durata (in mesi)	Studente di: (1)	Attività (2)	Area Disciplinare
1	Universiteit Gent - Department of the Languages & Cultures of the Near East & North Africa	B	10	A/B	1/2	Lingue e culture orientali
1	Universität Basel	CH	10	A/B	1/2	Linguistica (arabo)
1	Technische Universität Darmstadt	D	6	A/B	1/2	Linguistica (tedesco)
1	Technische Universität Darmstadt	D	11	A/B	1/2	Linguistica (tedesco)
2	Leibniz Universität Hannover - Deutsches Seminar	D	9	A/B	1/2	Lingue e filologia (tedesco)
1	Christian-Albrechts-Universität zu Kiel - Germanistik - Neuere deutsche Literatur und Medien	D	6	A/B	1/2	Lingue e filologia (tedesco)
2	Universität zu Köln - Philosophische Fakultät	D	6	A/B	1/2	Lingue e filologia (tedesco)
1	Johannes-Gutenberg - Universität Mainz - Germersheim	D	5	A/B	1/2	Lingue e filologia (tedesco)
2	Universität Osnabrück - Fachbereich Sprach- und Literaturwissenschaft	D	6	A/B	1/2	Lingue e filologia
2	Universität Trier - Faculty of Arts	D	6	A/B	1/2	Letteratura generale e comparata (portoghese)
2	Universidad de Extremadura - Caceres - Facultad de Filosofia y Letras	E	9	A/B	1/2	Lingue e filologia (spagnolo)
2	Universidad de Granada - Instituto de la paz y lo conflictos	E	6	B	2	Scienze umanistiche (spagnolo)
2	Universidad Autonoma de Madrid	E	10	A	1/2	Lingue europee (spagnolo)
2	Universidad Autonoma de Madrid	E	10	A	1/2	Lingue extraeuropee
2	Universidad Europea de Madrid - Facultad de Artes y comunicacion	E	9	B	1/2	Lingue e filologia (spagnolo)
2	Universidad de Murcia - Facultad de Filologia	E	9	A/B	1/2	Lingue e filologia (spagnolo)
2	Universidad de Salamanca - Facultad de Filologia	E	9	A/B	1/2	Lingue e filologia (spagnolo)
1	Universidad de Sevilla - Dipartimento di Filologia ispanica	E	9	A/B	1/2	Letteratura generale e comparata (ispano-americano)
3	Universidad de Valencia - Facultad de Filologia	E	9	A/B	1/2	Lingue e filologia (spagnolo)
3	Universidad de Valladolid - Facultad de Traducción e Interpretación (campus de Soria) *	E	9	A	1/2	Lingue e traduzione (spagnolo)
2	Universidad de Valladolid - Escuelas de Empresariales (campus de Soria)	E	10	A/B	1/2	Business Studies/Lingue (spagnolo)
2	Universidad Europea Miguel Cervantes - Valladolid - Facultad de Ciencias Humanas	E	9	A	1/2	Lingue e filologia (spagnolo)
2	Universidad de Zaragoza - Facultad de Filosofia y Letras	E	9	A/B	1/2	Economia / Lingue (spagnolo)
1	Tartu Ulikool - Faculty of Philosophy, Dept. of Slavonic Philology	EE	5	A/B	1/2	Lingue e filologia (russo), semiologia, traduttologia
2	Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse	F	5	A	1/2	Scienze umanistiche/Lingue e filologia (francese)
1	Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse	F	5	B	1/2	Scienze umanistiche/Lingue e filologia (francese)
1	Université de Limoges - Facoltà di Lettere	F	9	A/B	1/2	Lingue e filologia (francese)
4	Université de Nice - UFR Lettres, Arts et Sciences Humaines	F	11	A/B	1/2	Scienze politiche/Lingue e filologia (francese)
4	Université de Paris Sorbonne - Paris IV - UFR de Langues Etrangères Appliquées	F	6	A/B	1/2	Scienze umanistiche/Lingue e filologia (francese)
2	Université Denis Diderot - Paris VII - UFR Langues et Civilisations de l'Asie Orientale	F	12	A/B	1/2	Lingue e filologia (giapponese)
2	Université Paris VIII Vincennes - Saint Denis - Departement d'etudes arabes - UFR Langues	F	9	A/B	1/2	Lingue e filologia (arabo)
3	Université de Rennes II - Haute Bretagne - UFR Langues	F	5	A/B	1/2	Letteratura generale e comparata
1	University of Malta - Faculty of Arts	MT	5	A/B	1/2	Lingue e filologia (inglese)
1	Høgskolen i Agder - Kristiansund - Faculty of Arts	N	6	A/B	1/2	Letterature scandinave/Lingua e linguistica norvegese
2	Radboud Universiteit Nijmegen	NL	9	A/B	1/2	Lingue e studi economici
4	Universidade Nova de Lisboa - Faculdade de Ciencias Sociais e Humanas	P	5	A/B	1/2	Letteratura generale e comparata (portoghese)
1	Uniwersytet Jagiellonski - Krakow - Institute of Oriental Philology	PL	5	A/B	1/2	Letteratura generale e comparata (lingua Hindi e Indologia)
1	Högskolan Dalarna - Falun - School of Arts and Education	S	6	A/B	1/2	Lingua svedese/Letterature e culture scandinave
2	University of Helsinki - Dept. Of East Asian Studies	SF	5	A/B	1/2	Lingue e filologia (giapponese/cinese)
2	Cardiff University - School of European Studies	UK	5	A/B	1/2	Scienze umanistiche/Lingue e filologia
1	University of Strathclyde Glasgow - Faculty of Law, Arts and Social Sciences - Dep. Modern Languages	UK	9	A/B	1/2	Scienze umanistiche (inglese)
5	Manchester Metropolitan University - Department of Languages**	UK	5	A/B	1/2	Lingue e filologia (inglese)
2	University of Nottingham - School of Modern Languages and Cultures	UK	9	A	1/2	Lingue e filologia (inglese)

* **due posti sono riservati agli studenti partecipanti al programma di doppio titolo**

** **tutti i posti sono riservati prioritariamente agli studenti prescelti per il programma di doppio titolo**

Legenda

(1) A = Studenti di corso di laurea triennale
B = Studenti di corso di laurea magistrale

(2) 1 = Frequenza di corsi
2 = Tesi di laurea

• INFORMAZIONI

Gli studenti possono acquisire informazioni sul sito della Facoltà di Lettere e Filosofia www.lettere-filosofia.unimi.it alla sezione ERASMUS, nonché allo Sportello informativo ERASMUS (erasmus.lettere@unimi.it) sito in Via Santa Sofia, 9/1 e aperto nei giorni di lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.00 e mercoledì dalle ore 14.00 alle ore 16.00. Per indicazioni di carattere didattico, gli studenti possono rivolgersi alla Prof.ssa Maria Vittoria Calvi, Responsabile ERASMUS dei corsi di laurea in Mediazione linguistica e culturale, in Lingue, culture e comunicazione internazionale e in Lingue e culture per la comunicazione e la cooperazione internazionale.

I delegati Erasmus della Facoltà di Scienze politiche e della Facoltà di Lettere e filosofia, insieme ai referenti Erasmus del corso di laurea, terranno una riunione informativa con gli studenti il giorno **9 febbraio 2012** alle **ore 10.30** presso l'Aula Magna del Polo di Sesto. Durante l'incontro saranno indicate norme e modalità relative alla definizione del programma di studio, all'acquisizione dei crediti e alla conversione dei voti ottenuti all'estero – nel quadro delle linee guida adottate dal senato accademico. E' possibile ottenere informazioni generali sul programma Erasmus anche visitando il sito internet dell'università all'indirizzo www.unimi.it/studenti/lp/9418.htm.

• REQUISITI SPECIFICI

Possono partecipare alla selezione gli studenti del corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale che abbiano conseguito almeno 18 crediti, nonché gli studenti dei corsi di laurea magistrale in Lingue, culture e comunicazione internazionale e in lingue e culture per la comunicazione e cooperazione internazionale. E' richiesto che gli studenti abbiano come lingua curriculare nel proprio piano di studi la lingua prevista per ogni sede, qualora indicata.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

È opportuno segnalare che le Università straniere sono sempre più orientate ad accettare studenti Erasmus solo se in possesso di una conoscenza linguistica certificata (IELTS, TOEFL, DALF, ecc.): sarà cura dello studente verificare, visitando il sito dell'Università straniera, se la propria destinazione prevede quanto sopra.

Si precisa che per l'Universidad de Valladolid - Facultad de Traducción e Interpretación (campus de Soria) due posti sono riservati agli studenti che, avendo presentato domanda nei termini del presente bando, intendano svolgere il soggiorno all'estero nell'ambito dell'accordo per il Programma di doppio titolo stipulato fra le Università di Milano e Valladolid (bando disponibile alla pagina <http://www.unimi.it/studenti/llp/1697.htm>). Nel caso di assenza di studenti vincitori, i due posti saranno assegnati agli studenti risultati idonei fra gli ammessi a partecipare al colloquio di selezione Erasmus.

Condizione imprescindibile per effettuare il soggiorno ERASMUS è che lo studente, al momento della partenza, risulti regolarmente iscritto ad un corso di studio dell'Ateneo per l'anno accademico 2012/2013. La condizione di studente deve essere mantenuta per tutta la durata del soggiorno.

• MODALITA' DI ISCRIZIONE E SCADENZE

Lo studente ha la possibilità di presentare candidature per non più di tre Università, indicando l'ordine di preferenza.

Le domande di candidatura devono essere presentate dal giorno **31 gennaio 2012** al giorno **1 marzo 2012** tramite internet all'indirizzo www.unimi.it/studenti/llp/1701.htm.

Improrogabilmente entro la scadenza del giorno **2 marzo 2012 (ore 12.00)**, il candidato dovrà presentare direttamente o far pervenire a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno all'Ufficio Accordi e relazioni internazionali (aperto dalle ore 09.00 alle ore 12.00) Via S. Antonio, 12 – 20122 - Milano:

- domanda firmata e corredata di curriculum vitae, redatto secondo il modello disponibile alla pagina www.unimi.it/studenti/llp/44215.htm;

- fotocopia di un documento d'identità;

- autocertificazione del titolo di laurea se conseguito presso Atenei diversi dall'Università degli Studi di Milano: tale modello è disponibile alla pagina http://www.unimi.it/cataloghi/segreteria/Dichiarazione_sostitutiva_iscrizione_esami.pdf.

Alla domanda deve **obbligatoriamente** essere allegata una breve relazione, redatta in lingua italiana, che evidenzia le lingue curriculari seguite e la ragione della scelta delle destinazioni; la scelta andrà motivata con la possibilità di sostenere, nell'Università straniera, il maggior numero di esami coerenti con il piano di studi del CDL/CDLM cui lo studente afferisce. Lo studente allegherà altresì autocertificazione di eventuali competenze linguistiche che riterrà valutabili in sede di selezione.

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 si informa che l'Università si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato: tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali al concorso ed alla eventuale stipula e gestione del rapporto con l'Università, nel rispetto delle disposizioni vigenti.

• PROCEDURE DI SELEZIONE

A ciascun candidato è attribuito un primo punteggio (indicatore ERASMUS) che tiene conto, in riferimento all'anno di iscrizione, del numero di esami regolarmente sostenuti entro la data di presentazione della domanda, della media dei voti riportata, dei crediti acquisiti e di altri eventuali requisiti definiti nel bando. Ai fini del calcolo dell'indicatore ERASMUS, il candidato è tenuto ad inserire manualmente, al momento della presentazione della domanda on line, gli esami già sostenuti e annotati sul libretto personale, nonché le altre attività formative per le quali ha acquisito crediti già registrati sul libretto, che non risultino ancora inseriti nel S.I.F.A. Si segnala che le autocertificazioni saranno opportunamente verificate dai competenti uffici; le certificazioni non rispondenti al vero saranno perseguite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, secondo quanto previsto all'art. 76 T.U. 28.12.2000, n. 445.

L'elenco degli studenti ammessi al colloquio di selezione sarà disponibile su internet all'indirizzo www.unimi.it/studenti/llp/9418.htm. Il colloquio si terrà il giorno **21 marzo 2012** alle **ore 9.00** presso l'Aula Magna del Polo Didattico di Sesto San Giovanni (MI). Nell'ambito del colloquio di selezione saranno presi in considerazione, nell'ordine:

1. indicatore ERASMUS;

2. carriera accademica fino alla data di presentazione della domanda;

3. congruità e coerenza delle motivazioni inserite nella relazione allegata alla domanda in rapporto alla scelta delle destinazioni, con particolare riguardo per la possibilità di sostenere esami relativi alle lingue curriculari;

4. conoscenza linguistica richiesta in relazione alle Università prescelte.

Sarà inoltre accordata la precedenza agli studenti che abbiano nel piano di studi la lingua prevista per la sede universitaria prescelta (ove sia indicata nel Bando). Tuttavia, una volta esaurite tali richieste, le sedi potranno essere assegnate ad altri studenti che ne abbiano fatto richiesta.

Nella valutazione della carriera la commissione di selezione attribuirà un giudizio positivo agli studenti del corso di laurea magistrale che intendano utilizzare il loro soggiorno ai fini della preparazione della tesi. A tal proposito è necessario allegare la presentazione del relatore che illustri il progetto di studi all'estero.

La graduatoria finale, redatta sulla base della valutazione dei requisiti richiesti e degli esiti del colloquio, sarà esposta presso l'Ufficio Accordi e relazioni internazionali nonché presso lo Sportello Erasmus della Facoltà di Lettere e Filosofia, indicativamente entro il giorno 4 maggio 2012.

• ALTRE INFORMAZIONI

Gli esami sostenuti presso l'Università ospitante saranno successivamente convalidati sulla base del contratto di studio (Learning Agreement) approvato dalla Commissione Erasmus del Corso di Laurea. I crediti assegnati dall'Università straniera saranno riconosciuti secondo il sistema europeo di trasferimento dei crediti (ECTS).

Per informazioni sulle borse di studio ERASMUS e sui contributi integrativi, normalmente assegnati dall'Università di Milano, si invita a prendere visione del bando generale di Ateneo pubblicato su internet alla pagina www.unimi.it/studenti/llp/9418.htm ed affisso alle bacheche dei Settori didattici e dei Dipartimenti.

Milano, 31 gennaio 2012

Il Delegato ERASMUS della Facoltà di Scienze politiche: Prof. ssa Paola Catenaccio
Dipartimento di lingue e culture contemporanee
P.zza Indro Montanelli, 14 - 20099 Sesto S. Giovanni (MI) Tel. 02 50321628 – e-mail: paola.catenaccio@unimi.it

Il Delegato ERASMUS della Facoltà di Lettere e Filosofia: Prof. ssa Elda Garetto
Dipartimento di Studi linguistici, letterari e filologici
Piazza S. Alessandro, 1 – 20123 Milano - Tel. 02 50313621 – e-mail: elda.garetto@unimi.it